

6Yf`]b`A UfUh\cb. `K Y[k Y]gYbXY
A cV]`]hÅhgk YbXY`ZY]Yfh`) \$`>U\ fY
@Ui ZhfUX]h]cb

9bhXYW_Yb`G]Yžk]Y`XYf'; ccX`A cV]`]hm7ci bWj`VY]a`) \$"
6Yf`]b`A UfUh\cb`ZØf`Y]bY`bUW\U`h][Y`A cV]`]hÅhgk YbXY
Y]bhf]h"9fZU\ fYb`G]Y`a Y\ f`ØVYf`X]Y`>XYb`i bX`A U» bU\ a Ybž
X]Y'; fc» j YfUbghU`hi b[Yb`]b`Ni`_i bZhi`a gYhnYb`_ÖbbYbž`i a
X]Y`c`_U`Y`A cV]`]hÅh`bUW\U`h][`ni`_[YghU`hYb"@YgYb`G]Y`XYb
5fh]_Y`ZØf`Y]bYb`]bgd]f]YfYbXYb`5i gV`]W`Ui Z`XUg/ ei chBYk
Bcfa U/ ei ch`XYf`A cV]`]hÅh"



9]b`ghfU\`YbXYf`HU[`]b`XYf`< Ui dhghUXh`8Yf`6Yf`]b`A UfUh\cb
ZY]Yfh`Y]b`[fUbX]cgYg`) \$!`Å\ f][Yg`6YghY\Yb`_Y]b`9fY][b]gž`XUg`X]Y
<YfnYb`XYf`@Ai ZYf`i bX`Ni gW`Ui Yf`\`ØYf`gW`U[Yb`_`Äggh`5a
\]ghcf]gW`Yb`6fUbXYbVi f[Yf`Hcf`k`i fXY`Y]b`k`]W`h][Yf`5i Zfi Zni f
A cV]`]hÅhgk YbXY`Ui h`8Yf'; ccX`A cV]`]hm7ci bWj`VYhcbh`X]Y
nYbhfU`Y`F c`Yž`X]Y'; fc» j YfUbghU`hi b[Yb`]b`X]YgYa`K UbXY`
gd]Y`Yb`_ÖbbYb"

7\ f]gh]Ub`GWX Y`Yfz`XYf`Yb[U[]YfhY`GdfYWX Yf`XYg; ccX`A cV]`]hm
7ci bW]ž`ØVYffUgWx hY`U`Y`Ni \`ØfYf`a]h`gY]bYf`5i ggU[Y.
; fc»j YfUbghU`hi b[Yb`_`ØbbYb`Y]bY`U`_hj] Y`F c`Y`]a`F U\`a Yb`XYf
`c`_U`Yb`A cV]`]h`h`gk YbXY`ØVYfbY\`a Yb`"8]Y`A U» bU\`a Yb`i bX
`b`ghfi a YbhY`g]bX`VY`_Ubb`hi bX`a UWXYb`GdU`" `9f`VfUWX hY`X]Y
ni `i bZh`gk Y]gYbXY`J]g]cb`Ui ZX`Yb`Di b`_hž`XUgg`gc`WX Y``b]h]Uh]j Yb
ni f`Bcfa`k YfXYb`i bX`]b`YXYf; fc»j YfUbghU`hi b[
gY`Vghj Yfgh`AbX`]WX`]bhY[f]Yfh`k YfXYb`gc`hYb"

9]b`bYi Yf`? i fg`ZØf`X]Y`A cV]`]h`h`gk YbXY

8cW`k Ug`VYXYi hYh`XUg`_cb`fYh3`GWX Y`Yfg`5i gZØ\`fi b[Yb`nY][Yb
Y]bYb`_`UfYb`HfYbX.`8]Y`A cV]`]h`h`gk YbXY`k]fX`b]WX`hibi f
X]g`_i h]Yfhž`g]Y`k]fX`dfU`_h]gW`i a [YgYmh`"»XYg`»\`f`Vf]b[Yb
J YfUbghU`hi b[Yb`k]Y`XYf`6Yf`]b`A UfUh\`cb`HUi gYbXY`j cb
A YbgWXYb`Ui ZX]Y`GhfU» Yb`i`Y]bY`i ba Yb[Y`Ub`A Ø[`]WX`_Y]hYbž`i a
bYi Yž`i a k Y`hž`fYi bX`]WX`Y`A cV]`]h`h`gk`Øgi b[Yb`ni`df`AgYbh]YfYb`i bX
ni`UXUdh]YfYb"

8]Y`K cfhY`j cb`GWX Y`Yf`UggYb`_Y]bYb`Nk Y]ZY`XUfUbž`XUgg`X]Y
K Y]WX`Yb`ZØf`Y]bY`i a k Y`hVYk i gghY`Ni `i bZh`VYfY]hg[YghY`h`g]bX`
`b`Ni `i bZh`k]fX`YXY; fc»j YfUbghU`hi b[[Ub`n`gY`Vghj Yfgh`AbX`]WX
Ub`k YbXYb`"A cV]`]h`h`gk YbXY`k]fX`ni a`U`_nYdh]YfhYb`BYk`Bcfa`Už
Ui WX`VY]a`6Yf`]b`A UfUh\`cb" ž`VYhc`bhY`Yf`i bX`f]YZ`XUni`Ui Zž`X]Y
J Yf`AbXYfi b[`U`_hj]`ni`i [YghU`hYb"

9]b` : Ygh`ZØf`U`Y`°

8Yf`6Yf`]b`A UfUh\`cb`\`Uh`g]WX`U`g`Y]bYg`XYf`[fØ» hYb`@Ui ZYj Ybhg
YhUV`]Yfh`i bX`n]Y\`h`Ä`f`]WX`Gdcfh`Yf`Ui g`U`Yf`K Y`h`Ub`"8]YgYf`) \$"
; YVi fhghU[`]gh`b]WX`hibi f`Y]b; fi bX`ni a` : Y]Yfbž`gcbXYfb`Ui WX
Y]bY`[c`XYbY; Y`Y[Yb`Y]hž`bUWX`U`h][Y`A cV]`]h`h`i]b`XYb` : c`_i`g`ni
fØW`_Yb`"8]Y`J cfZfYi XY`Ui Z`Y]bY`bYi Y`Y`fU`XYf`J YfUbghU`hi b[Yb`]b
6Yf`]b`]gh[fY]ZVUf`°8 Ug`6fUbXYbVi f[Yf`Hcf`k]fX`ni a`Gma`Vc`ZØf
b]WX`hibi f`Y]bYb`gdcfh]WX`Yb`K Yhh`_Ua`dZž`gcbXYfb`Ui WX`ZØf`Y]bYb
YbhgWX`cggYbYb`GWX`f]hh`]b`X]Y`Ni `i bZh"

9]b`YWX`hYf`5i Zfi Z`ZØf`U`Y`ž`X]Y`HY]`X]YgYg`K`UbXY`g`gY]b`k`c`Yb`°

GY]X`VYfY]hž'6Yf`]b°'8]Y`A cV]`]hÀhgk YbXY`ghY\hj cf`XYf`HØf`i bX
XYf`A UfUh\cb`]gh`bi f`XYf`5bZUb[°

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh